

本署檔號  
OUR REF: EP2/N6/F/207  
來函檔號  
YOUR REF:  
電話  
TEL. NO.: 2835 1868  
圖文傳真  
FAX NO.: 2591 0558  
電子郵件  
E-MAIL: slau@epd.gov.hk  
網址  
HOME PAGE: <http://www.epd.gov.hk>

**Environmental Protection Department  
Branch Office**

28th Floor, Southern Centre,  
130 Hennessy Road,  
Wan Chai, Hong Kong.



環境保護署分處  
香港灣仔  
軒尼詩道  
一百三十號  
修頓中心廿八樓

9 March 2021

**By Registered Post & Fax**

Civil Engineering and Development Department

**Environmental Impact Assessment (EIA) Ordinance, Cap.499  
Application for Permission to Apply Directly for Environmental Permit**

**Project Title: Sewage Pumping Station for Public Housing Development at Long Bin in  
Yuen Long**  
(Application No. DIR-282/2021)

I refer to your above application received on 4 February 2021 for permission to apply directly for environmental permit under Section 5(1)(b) of the EIA Ordinance.

With the consent of the Secretary for the Environment under Section 5(11) of the EIA Ordinance, I now permit you to apply directly for environmental permit subject to the attached conditions.

Under Section 15 of the EIA Ordinance, the decision on the application will be placed on the EIA Ordinance Register. It will also be placed on the EIA Ordinance website (<http://www.epd.gov.hk/eia/>).

Please note that if you are aggrieved by any of the conditions imposed in this permission, you may appeal under Section 17 of the EIA Ordinance within 30 days of receipt of this permission.

Should you have any queries on the above application, please contact my colleague Mr. Vincent LAU at 2835 1115.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stanley'.

(Stanley C.F. LAU)

Acting Principal Environmental Protection Officer  
for Director of Environmental Protection

Encl.  
c.c. AA/SEN (Attn. : Mr. LEE Wing-ka, Patrick)

**Environmental Impact Assessment (EIA) Ordinance, Cap. 499  
Application for Permission to Apply Directly for Environmental Permit**

**Project Title: Sewage Pumping Station for Public Housing Development at Long Bin in  
Yuen Long**  
(Application No. DIR-282/2021)

**Conditions Imposed under Section 5(12) of the EIA Ordinance  
for Permission to Apply Directly for Environmental Permit**

- (a) The Applicant shall implement all measures described in the Project Profile (PP-618/2021) submitted with the application on 4 February 2021; and
- (b) The Applicant shall employ an independent environmental checker before commencement of construction to ensure that all recommended mitigation measures have been fully and satisfactorily implemented.

- END -

**Environmental Protection Department  
March 2021**